



二十樓

看官，要曉得這番學動還是提筆法森嚴，閣門謹嚴的做戲，不然，就真像真犯的事做得出來，這戲法不但不像，影似之間而已了。

原不是有心來拒絕他，過了幾時，未免有些懊悔，就草下一幅詩稿藏在花櫺之內，又取一張荷葉做了那扇，使他入水不濕。張見珍生的影子就丟下水去，道：「那邊的人兒好生接花櫺。」珍生聽見，驚喜欲狂，連忙走下樓去拾起來一看，却是一首七言絕句，其詩云：

綠波搖漾最隨情，何事虛無更有形？非是避花偏就影，只愁花動上金鈴。珍生見了，喜出望外，也和他一首，放在荷葉之上寄過去，道：

惜春難愛影橫斜，到底如君夢裏花。但得冰肌親玉骨，莫將修短問韶華。玉娟看了此時，知道色胆如天，不顧生死，少不得還過過來，終有一場奇禍，又取一幅花箋，寫了幾行小字，禁止他道：

初到止於驚避，再來未卜存亡，香翁不類若翁，香死同于你死。珍生見他回得決裂，不敢再為挑逗之詞，但寫幾句懇切話兒以訂婚約之約，其字云：

中華民國五十周年 雲民治黨支部職員表

- | | | | |
|------|--|-----|-----|
| 正主委 | 趙榮義 | 副主委 | 簡建平 |
| 執行委員 | 鄭光益 簡建平 劉捷子 陳文彬 周玉生 伍澤謙 關邦健 李華英 林兆光 馮鴻麟 雷根 | | |
| 候補委員 | 胡其光 鄭煥光 呂禮庭 林甘安 吳一平 曾國雄 林福侃 副 廖華帝 | | |
| 監察主任 | 宋甘泉 謝運如 岑兆英 李北進 林進傑 袁克 | | |
| 監察委員 | 余喜 趙華新 周慕軒 陳宜猷 李耀輝 | | |
| 秘書 | 黃沼副 周慕軒 林定官 鄭炳權 | | |
| 財政 | 鄭鴻麟 副 李維廣 黃鴻才 吳錦邦 | | |
| 外交 | 王權和 副 鄭誠實 馬英奇 雷紹炎 | | |
| 組織 | 林定官 副 林洪公 林伯虎 關文高 | | |
| 訓練 | 鄭煥光 副 簡國安 關文剛 羅煥堂 | | |
| 社運 | 周玉生 副 曾國雄 李耀輝 林岳生 | | |
| 文教 | 簡國文 副 李華英 伍偉權 梁文顯 | | |
| 生產 | 李維廣 副 林雨亭 鄭官池 黃國運 | | |
| 宣傳 | 陳文彬 副 吳一平 徐子榮 簡賢良 | | |
| 會計 | 林定官 吳一平 簡國安 岑兆英 | | |
| 儲蓄 | 陳李淑 岑兆英 蔡善 楊子順 | | |
| 庶務 | 袁龍 溫學信 伍澤謙 胡榮忠 林洪公 | | |
| 董事部 | 趙榮義 簡建平 簡國安 蔣安翹 羅傳謙 林兆光 林甘安 陳宜猷 梅拱學 林岳生 岑兆英 蘇光乾 鍾壁 馬騰民 | | |

本店專門修理汽車身及油色，工作保證滿意，價錢特別平，歡迎僑胞光顧。

黃子義公司 368 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C. 裝修油漆，裱花紙，坭水，價錢特廉，工作快捷。

A & B HOME REPAIRS & CHIMNEY SERVICES Phone 688-2946 專門承接搜烟通或修理，新蓋與修理各種天窗，溝通管滴修理或換新，各項木工與三合土工程。

園桃 HO INN CHOP SUEY 79 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. 廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大鑪小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

明達 承接木工油漆 專做裝修門及時代化傢俬 僑胞光顧無任歡迎 日夜電話 866-7401

廠麵華南 TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD. 136 Powell St., Vancouver 4, B.C. PHONE: 683 0733 各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

廠麵旗花 NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED 385 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820 五磅十扎 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸氣炸麵 蒸氣鮮麵 鮮春捲皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔 迎歡辦索發批沽零

廣生雜貨行

236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-3032

唐山冬瓜仔 鮮蓮藕 沙坪粉葛 同珍金錢梅 去衣綠豆 第威德痔食膏 榮孫光明眼水 獅子油

每逢星期式猪肉、牛肉、大減價，歡迎光顧。

新到 福榮雪菜 福榮白頭 福榮寶塔菜 罐頭菜實 天寶堂三蒸酒 永利威萬里香 永利威狀元紅 鼓油海螺

你的公債券 應被焚燬嗎?

你的大屋可有真實的火災保險嗎? 最穩固地方莫如將你所有之貴重物品如公債票 燕梳紙及屋契等故在滿地可銀行之保險箱內。每週所費不過十仙至其他貴重物品亦可存貯，所需之廉之廉，請即與本行接洽，切勿遲延，以免後悔。

BANK OF MONTREAL Canada's First Bank PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH 經理 馬國材

打片實業公司 Pender Realty & Insurance

156 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. 電話: 277-5841

▲名貴房列住宅四個睡房客廳及遊戲室俱備 價五萬五千九百元 (梁春慶)

▲一街西東最合宜豪華屋每日生意五百元 價九萬九千元 (李華英)

▲近十九街合宜法仔房樓上樓下堅固合用全 價四萬九千元 (梁春慶)

▲六十四街東八年新屋一層四個睡房全土庫取 價二萬九千元 (梁春慶)

▲十八年層兩個睡房自動暖氣熱水取價壹萬八 千五百元 (李華英)

▲西區柏文林立地帶合宜法仔房兩個睡房各 自為取價三萬七千元地帶已值此數 (梁春慶)

▲新大房屋及兩層每邊三個睡房兩個廁所每邊 租價一百八十五元取價四萬六千元 (梁春慶)

▲京士威東舖好位置機會大取價二萬八千元 (李華英)

▲近西門街沙大學本公司建築完成大小新屋十 間可儲蓄樓均設暖氣自備歡迎查詢 (黃鴻才)

▲南區湖邊八年新十個睡房一組三個睡房四 組兩個睡房五組一個睡房每年入息一萬九千 元全價十一萬一千元 (李華英)

▲西區街角三層新二十個睡房樓下五個舖面月 租約三千元全價二十六萬五千元先交八萬 元 (梁一強)

▲本號代理人專火燭房屋汽車等各項業務 價錢公道保險安全 (梁一強)

雲埠建權支社 金禧紀念籌備處職員

定期十月二十日(星期日)

處長: 伍澤謙 林社康 秘書: 簡國安 黃沼 黃啓現 財政: 周永熾 李維廣 外交: 王權和 李榮 梅學 林伯勝 游慶: 李華英 關文剛 鄭煥光 監督兼庶務: 余喜 袁克 廖華帝 宣傳: 陳文彬 鄭煥光 吳一平 收支: 馬秀英 趙榮義 趙華新 李漢生 顧問: 司徒捷子 周玉生 林兆光 王華進 趙榮義 佈置及招待員等俟到時才選

何雅慈油漆

經驗老手。舖內外油漆。取價中平。 住宅電話: 八七六 式六式八 日十時後: 式五四 壹四式三

訪英雄相命

專究命理相格家數 占卦擇日地理屋場 男發動應應線與線線 文婚姻線是非線兒女線 可助造英雄英雄造時勢 富貴本天成莫道窮漢無窮富 榮華原運命須知赤子會爭雄 寓唐人街新亞旅社打街東壹百號候發 電話: 682-5522

暗市黨殯儀館 ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. 本店創設四十餘年經驗豐富 價錢克己服務周到遠近聞名 華友光顧極表歡迎如有接洽 請向李榮 特聘華人經理李顯榮 本館電話: 754-2821 李榮電話: 755-3814

袁日光 K. Y. DESIGN

1414 W. 70th AVE., Phone: 263-4656

裝修旅店 殯館房屋 改造華麗 設計佈置 免費估價 屋宇圖則 大小工程 取價公平 僑胞光顧 一律歡迎

雲埠洪門體育會通告

為通告事: 本會為聯絡僑胞體育起見，特定於每星期六下午七時至九時，星期日九時至十一時至五時，學校練習排球，凡在本會會員或僑胞青年，如對排球有興趣者，本會歡迎隨時共同切磋球藝，發揚體育，鍛鍊體魄，是所至盼。

雲埠洪門體育會佈告 壹九六八年八月十二日

FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather 電話: 日間 872-5545 夜間 321-6788

專門承接全部修理汽車意外損壞，兼代理所有應酬賞燕梳，并有汽車暫時應用，拖曳車廿四小時服務。

四海茶室 Shui Hsui Cafe

253 Keefer St., Vancouver, B.C. 鹹甜美點 隨意小酌 即日應市 下午八時 停市

黃華油漆公司

專修工程 價錢一實 工作担保 總之平兼好 電話: 八七二 一五〇五 BRIDGE PAINTER COMPANY

翡翠樓 JADE PALACE

252 E. PENDER ST., Tel. 684-3525

有做有 特別小茶 南北美點 僑胞服務 享口福 打牙祭